



**Dekret**

**Decreto**

der Amtsdirektorin  
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio  
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

17912/2018

15.3 Amt für Zweisprachigkeit und Fremdsprachen - Ufficio bilinguismo e lingue straniere

**Betreff:**

Werbung für die Multisprachzentren in  
Bozen und Meran

**Oggetto:**

Promozione attività Centri Multilingue di  
autoapprendimento di Bolzano e Merano

La Direttrice reggente,

vista la legge provinciale 11 maggio 1988, n. 18 riguardante: "Provvedimenti in materia di bilinguismo";

vista la legge provinciale 13 marzo 1987, n. 5 riguardante la "Incentivazione della conoscenza delle lingue";

vista la L.P. 9.11.2001, n. 16, concernente la responsabilità amministrativa degli amministratori e del personale della Provincia e degli Enti provinciali;

visto il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa;

vista la L.P. 17.12.2015 n. 16 e successive modifiche "Disposizioni sugli appalti pubblici";

visto il decreto legislativo 18.04.2016 n. 50 e successive modifiche "Codice dei contratti pubblici";

con il decreto n.14331/15.0 del 03.08.2017, pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige n. 32/I-II del 08/08/2017, il Direttore della Ripartizione 15-Cultura italiana delega ai Direttori degli uffici le funzioni amministrative, contrattuali e quelle connesse con la disposizione spese per le attività dirette;

presa visione di citato decreto di delega, si attesta di apporre il visto ai sensi dell'articolo 13 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche, sia per le finalità di regolarità tecnica e contabile che per le finalità di legittimità;

vista la legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche, concernente la "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

al fine di pubblicizzare i servizi offerti dalla Mediateca Multilingue di Merano e dal Centro Multilingue di Bolzano, si ritiene che il magazine bilingue online Salto.bz rappresenti un ottimale mezzo divulgativo, stimato punto di riferimento del settore per entrambi i gruppi linguistici, a ragione degli articoli e interventi in lingua italiana e tedesca, in particolare su tematiche vicine al plurilinguismo ma anche in considerazione dei contenuti abitualmente trattati legati agli ambiti del sociale, della cultura, attualità, del tempo libero e della politica, ma anche tenuto conto della ampia diffusione e fruizione del magazine;

ritenuto di affidare alla ditta Demos 2.0 Coop-Srl una azione promozionale a favore dei Centri Multilingue di Bolzano e Merano con la produzione di 2 articoli/interviste redazionali, uno in lingua italiana ed uno in lingua tedesca e la relativa pubblicazione in prima pagina sul canale FB, in virtù dei target raggiunti e della professionalità e affidabilità dimostrata in precedenti occasioni;

ritenuto quindi opportuno ricorrere alla procedura negoziata per la stipula di detto contratto affidandolo per le motivazioni sopra esposte alla ditta Demos 2.0 Coop-Srl;

#### **Decreta**

1. di approvare la spesa per la produzione e pubblicazione sul canale FB di 2 articoli/interviste redazionali presso la ditta Demos 2.0 Coop-Srl nei termini indicati nell'allegato blocco fondi facente parte integrante del presente decreto;
2. di impegnare la somma di € 878,40 sul cap. U05021.4500 del bilancio finanziario gestionale del bilancio provinciale per l'anno finanziario 2018.

LA DIRETTRICE REGGENTE DELL'UFFICIO BILINGUISMO E LINGUE  
STRANIERE

- Michela Benvenuti -

## MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J180017912

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbundung		Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note				
001	U05021.4500	351580	DEMOS 2.0 SOCIETÀ COOPERATIVA								878,40	
	15	2018	02765230210	02765230210	VIA VITTORIO VENETO 22/6 - BOLZANO			27.09.2018	13.10.2018			
	15.03/Promozione attività			15.03/WERBUNG								
P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag	
<b>Totale attuale - Gesamtbetrag:</b>								878,40				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 878,40 - Kap./Cap. U05021.4500 / 2018

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die geschäftsführende Amtsdirektorin  
La Direttrice d'Ufficio reggente

BENVENUTI MICHELA

18/09/2018

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben  
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

20/09/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Michela Benvenuti*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Stefano Natale*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/09/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma